

**Protokoll  
über die 84. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am 08.05.2007**

**Beginn:** 18:15 Uhr  
**Ende:** 20:00 Uhr  
**Ort:** Multifunktionsraum, E 070, Stadthaus, Am Packhof 2-6,  
19053 Schwerin

**Anwesenheit**

**Vorsitzender**

Claussen, Norbert Oberbürgermeister

**ordentliche Mitglieder**

Block, Wolfgang	Fraktion Die Linkspartei.PDS
Böttger, Gerd	Fraktion Die Linkspartei.PDS
Janew, Marleen	Fraktion Die Linkspartei.PDS
Lange, Andreas	CDU-Fraktion und Liberale
Priesemann, Christoph	CDU-Fraktion und Liberale
Rudolf, Gert	CDU-Fraktion und Liberale
Schwesig, Manuela	SPD-Fraktion
Steinmüller, Rolf	Fraktion Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU-Fraktion und Liberale

**stellvertretende Mitglieder**

Meslien, Daniel	SPD-Fraktion
-----------------	--------------

**Verwaltung**

Bartsch, Ulrich  
Bode, Hans-Hermann  
Borchardt, Detlef  
Czerwonka, Frank  
Hinz, Rudi  
Junghans, Hermann  
Kühne, Mathias Dr.  
Meyer, Christian

Rath, Torsten  
Sandner, Jochen  
Wolf, Josef Dr.  
Wollenteit, Hartmut

**Leitung: Oberbürgermeister Norbert Claussen**

**Schriftführer: Simone Timper**

**Festgestellte Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung
  
2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 82. Sitzung vom 17.04.2007 (öffentlicher Teil)
  
3. Wiedervorlage/n
  
- 3.1. Jahresabschluss 2005/2006 der Mecklenburgisches Staatstheater Schwerin gGmbH  
Vorlage: 01486/2007
  
- 3.2. Jahresabschluss 2005 Zentrales Gebäudemanagement Schwerin  
Vorlage: 01503/2007
  
- 3.3. Jahresrechnung 2006 der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01544/2007
  
- 3.4. Genehmigung zur öffentlichen Ausschreibung für die Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen für den Rettungsdienst der Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01521/2007
  
- 3.5. Überplanmäßige Ausgabe Haushaltsstelle 61500 94014 - Städtebauliche Weiterentwicklung großer Neubaugebiete - Neu Zippendorf / Soziale Stadt  
Vorlage: 01498/2007

- 3.6. Platz der Freiheit  
Gestaltung der Marktfläche  
Vorlage: 01508/2007
  
- 3.7. Abschluss eines Erschließungs-/städtebaulichen Vertrages zum B.-Plan Nr. 56.07 "Am Seehang/Friesenstraße"  
Vorlage: 01547/2007
  
- 3.8. Abschluss eines städtebaulichen Vertrages zum B.-Plan Nr. 49.05 "Ostorf-Schleifmühlenweg/Am Sportplatz Paulshöhe"  
Vorlage: 01522/2007
  
- 4. Vorlage/n
  
- 4.1. Gebäude "Zum Bahnhof 5-7"  
Vorlage: 01572/2007
  
- 4.2. Außerplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt des Amtes für Verkehrsmanagement durch Vereinbarung zur Kostenbeteiligung an der Ortsumfahrung Pampow im Zuge der B 321  
Vorlage: 01538/2007
  
- 4.3. Neu Zippendorf/Mueßer Holz - Programm soziale Stadt - Programmteil Modellvorhaben 2007  
Vorlage: 01553/2007
  
- 4.4. Wohnumfeldverbesserung Schwerin - Mueßer Holz  
Umgestaltung Zentrum Keplerstraße  
Vorlage: 01563/2007
  
- 4.5. Badestellenkonzeption für die Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01516/2007
  
- 5. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung
  
- 5.1. Abschaltung von Ampelanlagen im Stadtgebiet  
Antragsteller: Fraktion Unabhängige Bürger  
Vorlage: 01532/2007

6. Sonstiges

6.1. Information zur Verkehrssituation in der Innenstadt

**Protokoll:**

**Öffentlicher Teil**

**zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung**

Der Vorsitzende, Herr Oberbürgermeister Claussen, eröffnet die 84. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die Ausschussmitglieder, anwesenden Gäste und Mitarbeiter der Verwaltung.  
Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt. Die Tagesordnung wird bestätigt.

**zu 2 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 82. Sitzung vom 17.04.2007 (öffentlicher Teil)**

**Beschluss:**

Das Protokoll der 82. Sitzung des Hauptausschusses vom 17.04.2007, öffentlicher Teil (TOP 1 bis 7), wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**zu 3 Wiedervorlage/n**

**zu 3.1 Jahresabschluss 2005/2006 der Mecklenburgisches Staatstheater Schwerin gGmbH  
Vorlage: 01486/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 19.04.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.08.2005 bis 31.07.2006 wird festgestellt.
2. Der ausgewiesene Jahresverlust in Höhe von 124.297,76 € wird mit dem Verlustvortrag in Höhe von 728.157,82 € verrechnet und auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Dem Aufsichtsrat der Gesellschaft wird Entlastung erteilt.
4. Der Geschäftsführung der Gesellschaft wird Entlastung erteilt.

Der Vertreter der Landeshauptstadt Schwerin in der Gesellschafterversammlung wird ermächtigt, alle zur Umsetzung der vorgenannten Beschlüsse notwendigen Erklärungen abzugeben.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 04.06.2007 vorgesehen.

### **Abstimmungsergebnis zum Pkt. 1,2,4:**

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

### **Abstimmungsergebnis zum Pkt. 3:**

Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Die Mitglieder des Aufsichtsrates des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin gGmbH zeigen dem Vorsitzenden, Herrn Oberbürgermeister Norbert Claussen, bei Aufruf des Beschlussvorschlages Punkt 3 Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

### **Beschlusnummer:**

084/HA/0819/2007

**zu 3.2 Jahresabschluss 2005 Zentrales Gebäudemanagement Schwerin  
Vorlage: 01503/2007**

### **Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 19.04.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2005 bis 31.12.2005 wird festgestellt.
2. Der Jahresverlust in Höhe von 80.147,78 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Der Betriebsleitung wird Entlastung erteilt.
4. Den Mitgliedern des Betriebsausschusses wird Entlastung erteilt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 04.06.2007 vorgesehen.

### **Abstimmungsergebnis zum Pkt. 1,2,3:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

### **Abstimmungsergebnis zum Pkt. 4:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Die Mitglieder des Betriebsausschusses des Zentralen Gebäudemanagements zeigen dem Vorsitzenden, Herrn Oberbürgermeister Norbert Claussen, bei Aufruf des Beschlussvorschlages Punkt 4 Ausschließungsgründe nach § 24 KV M-V an und begeben sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

### **Beschlusnummer:**

084/HA/0820/2007

## **zu 3.3 Jahresrechnung 2006 der Landeshauptstadt Schwerin Vorlage: 01544/2007**

### **Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 19.04.2007 die Beschlussvorlage zur Kenntnis genommen.

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung nimmt die Jahresrechnung 2006 zur Kenntnis.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 04.06.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	1

**Beschlusnummer:**

084/HA/0821/2007

**zu 3.4**     **Genehmigung zur öffentlichen Ausschreibung für die Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen für den Rettungsdienst der Landeshauptstadt Schwerin**  
**Vorlage: 01521/2007**

**Bemerkungen:**

1.)  
Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 19.04.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

2.)  
Herr Böttger stellt den Antrag, dass der Hauptausschuss ermächtigt wird, nach Vorliegen des Ausschreibungsergebnisses den Auftrag gemäß Leistungsbeschreibung an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis zum Antrag:**

Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	2
Enthaltung:	3

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss erteilt die Genehmigung zur Beschaffung von zwei Notarzteinsatzfahrzeugen für den Rettungsdienst der Landeshauptstadt Schwerin auf der Grundlage einer öffentlichen Ausschreibung.  
Nach Vorliegen des Ausschreibungsergebnisses erfolgt die Auftragsvergabe (Vergabeentscheidung) gemäß Leistungsbeschreibung an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter durch den Hauptausschuss.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

084/HA/0822/2007

**zu 3.5 Überplanmäßige Ausgabe Haushaltsstelle 61500 94014 - Städtebauliche Weiterentwicklung großer Neubaugebiete - Neu Zippendorf / Soziale Stadt  
Vorlage: 01498/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 19.04.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss stimmt der überplanmäßigen Ausgabe zu.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

084/HA/0823/2007

**zu 3.6 Platz der Freiheit  
Gestaltung der Marktfläche  
Vorlage: 01508/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 19.04.2007 der Beschlussvorlage einstimmig bei einer Stimmenthaltung mit folgender Ergänzung zugestimmt:  
Im Textteil ist eine zeitliche Befristung bis zum 31.12.2010 zu ergänzen.

Die Verwaltung hat keine Bedenken gegen die Ergänzung.

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften begrüßt grundsätzlich das Vorhaben zur Umgestaltung des Platzes, konnte sich aber für keine der vorgeschlagenen Varianten entscheiden.

Der Ortsbeirat Altstadt, Feldstadt, Paulsstadt, Lewenberg hat sich aus gestalterischen Gründen mehrheitlich für die Variante C entschieden.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss beschließt, die Marktfläche des Platzes der Freiheit nach Variante B zu gestalten.

Im Textteil ist eine zeitliche Befristung bis zum 31.12.2010 zu ergänzen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 10  
Nein-Stimmen: 1  
Enthaltung: 1

**Beschlusnummer:**

084/HA/0824/2007

- zu 3.7**     **Abschluss eines Erschließungs-/städtebaulichen Vertrages zum B.-Plan Nr. 56.07 "Am Seehang/Friesenstraße"**  
**Vorlage: 01547/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 03.05.2007 der Beschlussvorlage einstimmig bei einer Stimmenthaltung zugestimmt.

**Beschluss:**

Dem Abschluss des Erschließungs-/städtebaulichen Vertrages zum B.-Plan Nr. 56.07 „ Am Seehang/Friesenstraße“ wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 11  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 1

**Beschlusnummer:**

084/HA/0825/2007

- zu 3.8**     **Abschluss eines städtebaulichen Vertrages zum B.-Plan Nr. 49.05 "Ostorf-Schleifmühlenweg/Am Sportplatz Paulshöhe"**  
**Vorlage: 01522/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 03.05.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Dem Abschluss des städtebaulichen Vertrages zum B.- Plan Nr. 49.05 „Ostorf-Schleifmühlenweg/ Am Sportplatz Paulshöhe“ wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 10  
Nein-Stimmen: 2  
Enthaltung: 0

**Beschlusnummer:**

084/HA/0826/2007

**zu 4 Vorlage/n**

**zu 4.1 Gebäude "Zum Bahnhof 5-7"  
Vorlage: 01572/2007**

**Bemerkungen:**

Herr Wollenteit erläutert die Beschlussvorlage und beantwortet die Fragen der Mitglieder des Hauptausschusses.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss nimmt die Forderung des Bundes gegen die Landeshauptstadt Schwerin sowie die geplante Vereinbarung mit dem Bund darüber, diese nur zum Teil gerichtlich klären zu lassen, zur Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 10  
Nein-Stimmen: 0  
Enthaltung: 2

**Beschlusnummer:**

084/HA/0827/2007

**zu 4.2 Außerplanmäßige Ausgabe im Vermögenshaushalt des Amtes für  
Verkehrsmanagement durch Vereinbarung zur Kostenbeteiligung an der  
Ortsumfahrung Pampow im Zuge der B 321  
Vorlage: 01538/2007**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung sowie in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 19.06.2007.

**zu 4.3 Neu Zippendorf/Mueßer Holz - Programm soziale Stadt - Programmteil  
Modellvorhaben 2007  
Vorlage: 01553/2007**

**Beschluss:**

Die Fördermittelanträge für das Modellvorhaben soziale Stadt 2007

- Lebenswerter Wohnhof Mueßer Holz
  - Schulhofgestaltung als Berufsorientierung
  - Aufbau eines „Dreesch-Museums“
  - Gemeinsam aktiv werden – Bewohner gestalten ihren Vorgarten
- werden zur Kenntnis genommen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

**Beschlusnummer:**

084/HA/0828/2007

**zu 4.4 Wohnumfeldverbesserung Schwerin - Mueßer Holz  
Umgestaltung Zentrum Keplerstraße  
Vorlage: 01563/2007**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in den Ortsbeirat Mueßer Holz zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 05.06.2007.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 02.07.2007 vorgesehen.

**zu 4.5 Badestellenkonzeption für die Landeshauptstadt Schwerin  
Vorlage: 01516/2007**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung, in den Ausschuss für Kultur, Sport und Schule, in den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Tourismus und Liegenschaften, in

den Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung sowie in alle betroffenen Ortsbeiräte zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 19.06.2007.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 02.07.2007 vorgesehen.

## **zu 5            Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung**

### **zu 5.1        Abschaltung von Ampelanlagen im Stadtgebiet Antragsteller: Fraktion Unabhängige Bürger Vorlage: 01532/2007**

#### **Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 19.04.2007 dem Antrag einstimmig mit folgender Änderung zugestimmt:

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, zu prüfen, ob und welche Ampelanlagen in den Nachtstunden abgeschaltet werden können.

#### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, zu prüfen, ob und welche Ampelanlagen in den Nachtstunden abgeschaltet werden können.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 04.06.2007 vorgesehen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	1

#### **Beschlusnummer:**

084/HA/0829/2007

**zu 6      Sonstiges**

**zu 6.1      Information zur Verkehrssituation in der Innenstadt**

Der Oberbürgermeister informiert zur Verkehrssituation in der Innenstadt.

Das Verkehrsaufkommen hat sich seit dem Beginn der Baumaßnahme Werderstraße verdoppelt. Da die Belastung der anderen „Umfahrungsmöglichkeiten“ in den Spitzenzeiten ebenfalls an die Grenzen stößt, bittet der Oberbürgermeister den Hauptausschuss um ein Votum, während der Bauphase Werderstraße von der Pollerabspernung, außer zu den Großveranstaltungen, keinen Gebrauch machen zu müssen.

Der Hauptausschuss signalisiert mehrheitlich Zustimmung, bittet aber darum den Ortsbeirat über die Situation zu informieren und verstärkte Verkehrs- und Geschwindigkeitskontrollen durchführen zu lassen.

Der Oberbürgermeister sichert den Mitgliedern des Hauptausschusses zu, ggf. nach Alternativen zu suchen.

gez. Oberbürgermeister  
Norbert Claussen

---

Vorsitzende/r

gez. Simone Timper

---

Protokollführer